

AÑO 1958

Expediente núm.



243051

REGISTRO DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

CERTIFICADO DE ADICION

MEMORIA DESCRIPTIVA

que se acompaña a la solicitud de

un **CERTIFICADO DE ADICION** en España,

a favor de

D. Alfonso Bru Fenosa y Luis Bru Fenosa, de nacionalidad
española domiciliado en Barcelona
calle de Montnegre, núm. 8-10

por:

MEJORAS, en el objeto de la patente principal núm. 241.119
que fué concedida en de en trámite de 195 por
« UNA MAQUINA PERFECCIONADA PARA CENTRIFUGACION DE ROPA Y TEJI-
DOS EN GENERAL »

Nº 522

Agente Sr. JAIME ISERN MIRALLES.



243051

C E R T I F I C A D O
D E
A D I C I O N

por "MEJORAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL N° 241.119 por "UNA MAQUINA PERFECCIONADA PARA CENTRIFUGACION DE ROPA Y TEJIDOS EN GENERAL", a favor de Don ALFONSO BRU FENOSA y Don LUIS BRU FENOSA, ambos de nacionalidad española, residentes en BARCELONA, calle de Montnegre, 8-10.

= . =

MEMORIA DESCRIPTIVA

La presente invención se refiere a unas mejoras en el objeto de la patente principal, n° 241.119 por una máquina perfeccionada para centrifugación de ropa y tejidos en general.

5. En la patente principal se ha reivindicado como novedad una instalación de agua con la cual se hace la aspersion sobre la masa centrifugada.

En la memoria se habia previsto que la cámara fija y cuba móvil se hallan dentro de una carcasa general que cierra por la parte superior el borde del gran embudo.

10. Del estudio de la carcasa exterior y del tubo vertedor



243051 11 J 1956

del agua fresca, mencionado, cabe derivar unas mejoras en la fabricación e instalación que simplifican el sistema.

5. Cuando la carcasa exterior es prismática, concretamente prisma de base cuadrada, se establece en el cierre de la parte superior, cuatro ángulos muertos, que se aprovechan ahora para mejorar la instalación de aspersión de agua fresca.

10. Consiste la mejora en establecer en la placa superior de cierre en la zona que corresponde a uno de los ángulos muertos, un paso en el que se fija un soporte especial hueco giratorio sobre si mismo mediante un régimen de presión establecido por un muelle espiral dispuesto alrededor de este soporte bajo la placa de cierre, tensando el muelle mediante tuerca ajustable. Este soporte se prolonga según un corto racor en el que se enchufa una manga flexible, que por el otro extremo se une a un racor de paso que atraviesa la pared del cuerpo de la carcasa y sale al exterior en donde se aplica otra manga similar.

15. En el soporte se dispone la caña vertedora y ésta debido al montaje del soporte, puede girar en un plano horizontal ejerciendo una ligera torsión sobre la manga interior, haciendo posible que su boca vertedora atienda a la función de aspersión o se desvie y vierta el agua en otro colector o bien deje cerrado el paso de la misma.

20. Con el fin de facilitar la explicación se acompaña a la presente memoria una lámina de dibujos en la que se ha representado un caso de realización que se cita a título de ejemplo.

25. En el dibujo:

La figura 1, muestra la máquina según la patente principal con la mejora relativa a la instalación de aspersión,

30. la figura 2, manifiesta en planta y perspectiva la carcasa, que proporciona el alojamiento interno del dispositivo de aspersión.



243051

5. Consiste esencialmente en el hecho de marginar la cuba 1 con una carcasa 2 de forma de prisma cuadrado, figura 2, en la que se presentan los espacios muertos 3, de los cuales, uno de ellos, indicado en la figura 1, sirve para el alojamiento de un dispositivo de aspersión.

10. Este dispositivo de aspersión va fijado en la chapa superior de cirre 4 en la que se practica un orificio por el cual pasa el soporte hueco 5 con reborde para asentar sobre una placa de base 6 con tuerca 7 de fijación que rematan en pivotes 8 de tope.

El soporte hueco 5 lleva lateralmente una boca 9 en la que está encajado el tubo vertedor 10 con boca de salida 11.

15. El citado soporte 5 lleva por debajo de la chapa de fijación un cuerpo 12 con arandela corregible 13 y un resorte 14 que puede variarse en su tensión por la acción de la tuerca de ajuste 15.

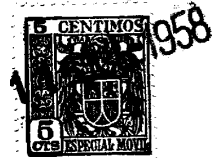
La tensión del resorte ajusta el asiento entre soporte y placa y permite la rotación del brazo vertedor.

20. El soporte termina en un racor 16 en el que se enchufa la manga 17 que por el otro extremo se acopla al racor de salida lateral 18 del que sale al exterior el conducto, por una segunda manga 19.

El agua fresca llega por esta segunda manga sube por el soporte y la vierte en la dirección que conviene.

25. La invención, dentro de su esencialidad, puede ser llevada a la práctica en otras formas que difieran en detalle de la indicada a título de ejemplo para la descripción a las cuales alcanzará igualmente la protección que se recaba. Podrá, pues, construirse en cualquier forma y tamaño, con los materiales más adecuados por quedar todo ello comprendido en el espíritu de las reivindicaciones.

30.



243051

N O T A

Hecha la descripción del presente invento se declara como nuevas y de propia invención las siguientes reivindicaciones:

5. 1. Mejoras en el objeto de la patente principal nº 241.119 por una máquina perfeccionada para centrifugación de ropa y tejidos en general, caracterizadas por el hecho de realizar la instalación de aspersion según un montaje giratorio sobre si mismo que permita desviar el tubo vertedor con respecto del embudo superior de la máquina, a cuyo fin se establece el cuerpo móvil y fijo de la máquina en una carcasa que permita obtener angulos muertos en sus aristas, siendo esta carcasa esencialmente prismática cerrándola por la parte superior por una placa que partiendo de los lados llegue a contornear al embudo central, practicando en esta placa, en uno de los ángulos muertos un taladro en el que se monta un soporte tubular giratorio que resulta en su prolongación alojado en el espacio muerto longitudinal correspondiente a aquel ángulo, comprendiendo este soporte medios elásticos de fijación, medios de tope en su desplazamiento y medios de acoplamiento a una manga interior flexible susceptible de torsión.
10. 2. Mejoras según la anterior reivindicación en las que la carcasa exterior es un cuerpo prismático de base cuadrada.
15. 3. Mejoras según las reivindicaciones 1 y 2 en las que el soporte para el tubo vertedor es un vástago tubular con rodete de asiento, sobre una placa que se fija a la chapa superior de la carcasa, comprendiendo el soporte hacia el hueco muerto interior de la carcasa, una prolongación con muelle exterior
- 20.
- 25.

243051



helicoidal y arandela con tuerca de ajuste, cuyo muelle asienta por un extremo en la arandela y por el otro en el reverso de la chapa de cierre de la carcasa.

5. 4. Mejoras según las reivindicaciones 1 a 3 en las que, el soporte lleva en su extremo interior, un racor para enchufar una manga flexible, la que por el otro extremo se acopla a un doble racor que atraviesa la pared lateral de la carcasa y se prolonga según otra manga, por la que tiene la llegada el agua fresca de aclarado.

10. 5. Mejoras en el objeto de la patente principal nº 241.119 por una máquina perfeccionada para centrifugación de ropa y tejidos en general.

15. Según se describe y reivindica en la presente memoria descriptiva que consta de cinco hojas foliadas y escritas a máquina por una sola cara, acompañadas de una lámina de dibujos.

Madrid, a 11 de Julio de 1958.

ALFONSO BRU FENOSA

LUIS BRU FENOSA.

p. a.

JAIMÉ ISERN MINOLLES

P. P.

R/rm.



Fig. 1

243051

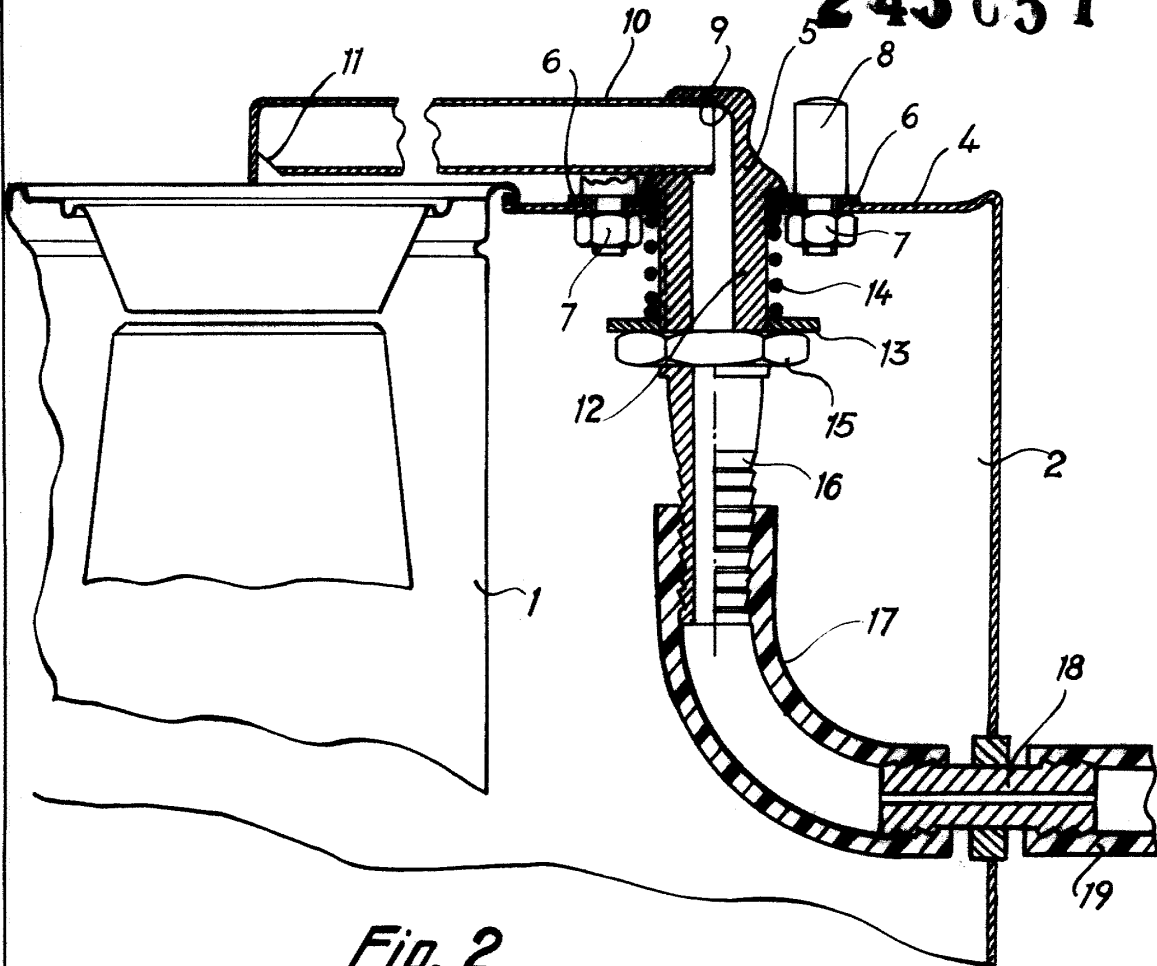
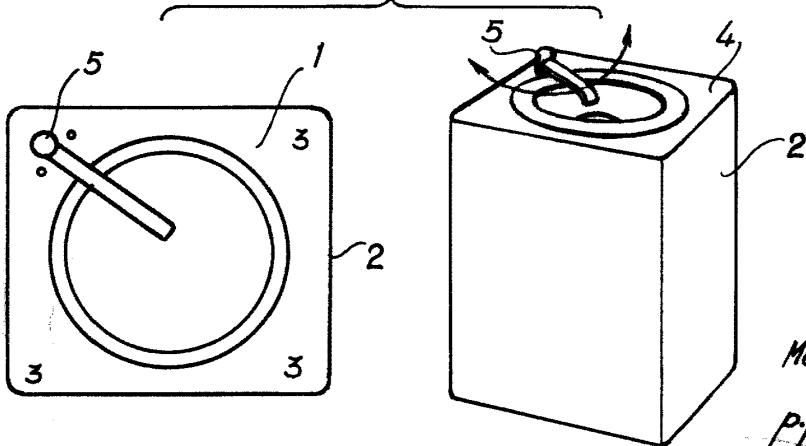


Fig. 2



Madrid, 11 JUL 1950
Jaime Isern

[Handwritten signature]